

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 47 (1985)
Heft: 9

Artikel: Battage de semences : prévention de mélanges
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1085029>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Battage de semences – Prévention de mélanges

Les risques de plus en plus élevés de mélange à la récolte peuvent compromettre la qualité dans la production de semences de céréales. Une attention particulière doit donc être accordée à l'élimination des résidus dans la moissonneuse-batteuse:

- Lors du battage de semences de multiplication, même les résidus les plus minimes de graines étrangères peuvent avoir des conséquences graves sur la qualité de la semence. Un nettoyage complet de la batteuse est alors indispensable.
- Avant le battage de semences commerciales, il faut nettoyer au moins la table de coupe, le bac à pierres, les augets des vis inférieures ainsi que certains endroits de la trémie.
- De plus, dans les deux cas, si la céréale récoltée précédemment est d'une variété différente, il faut exclure du lot de semence les premiers 500 kg, une fois la première trémie complètement remplie, en les livrant comme céréale fourragère ou panifiable.

Des auxiliaires techniques ainsi qu'une bonne planification de l'engagement de la moissonneuse-batteuse peuvent simplifier le travail et permettre d'économiser du temps et de l'argent.

Le battage – problème numéro un

En Suisse, 3000 exploitations produisent environ 30'000 t de semences de céréales sur 12'000 ha. La pureté variétale est un des critères de qualité les plus importants. Les mélanges entre variétés ou entre espèces posent des problèmes toujours plus importants. L'identification de graines étrangères de la même espèce reste problématique en laboratoire. La multiplication des semences est donc également une question de confiance.

Des mélanges peuvent se produire à différents stades de la production et du conditionnement. La principale responsable est certainement la moissonneuse-batteuse, pour les motifs suivants:

- Tendance à utiliser des moissonneuses-batteuses plus grandes à rendement toujours plus élevé et dont l'accès aux éléments de travail est parfois malaisé.
- Assortiment variétal plus étendu.
- Battage confié à des entreprises.

Les conséquences sont évidentes: résidus de grains plus importants par machine, changements de parcelles et de variétés plus nombreux et tension supplémentaire lors des récoltes.

En bref:

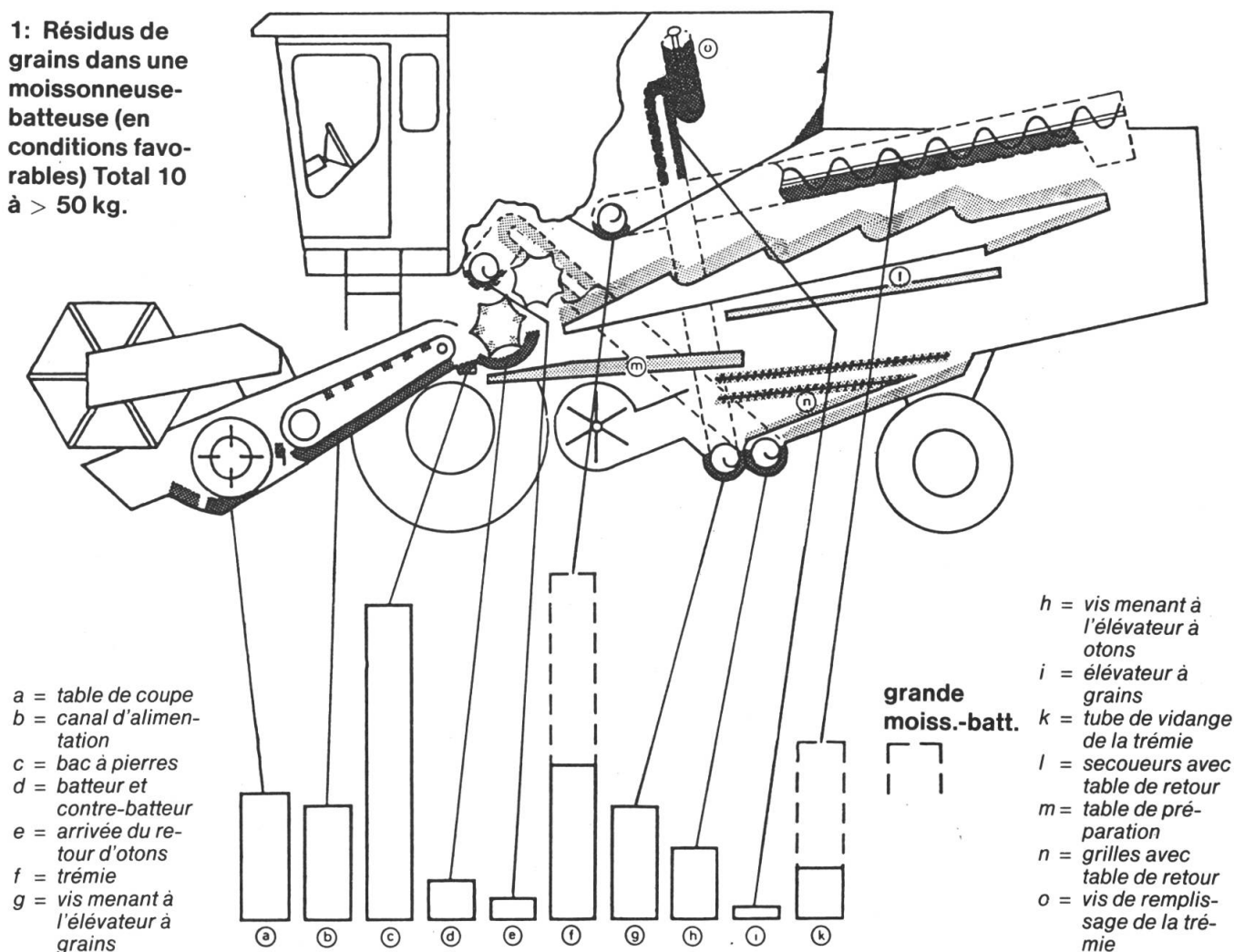
Le danger de mélanges lors du battage augmente!

Une collaboration basée sur une compréhension mutuelle entre le multiplicateur et le propriétaire de la moissonneuse-batteuse est indispensable.

Résidus de grains = mélange

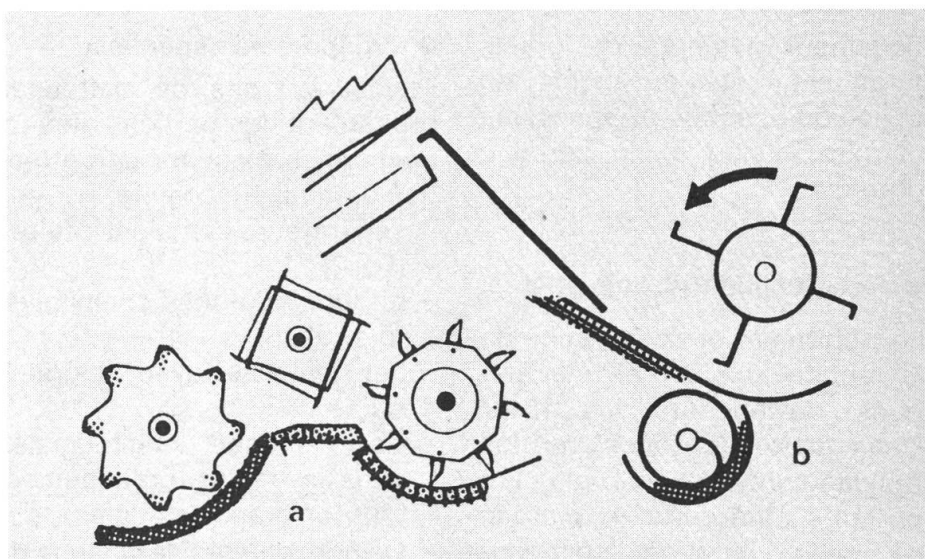
Des restes de grains non éliminés occasionnent inévitablement des mélanges lors de l'utilisation suivante de la machine. Il faut noter que les grains étrangers ne sont pas tous délogés avec la même rapidité. Ainsi, des grains ou des épis restés dans l'auget de la vis d'alimentation passent relativement rapidement au batteur, alors que des résidus bloqués dans l'épierreur, les carters de vis à otos ou à grains peuvent encore souiller la semence après de longues heures d'utilisation. Il en est de même pour les grains retenus dans les parties saillantes de la trémie (fig. 1).

1: Résidus de grains dans une moissonneuse-batteuse (en conditions favorables) Total 10 à > 50 kg.

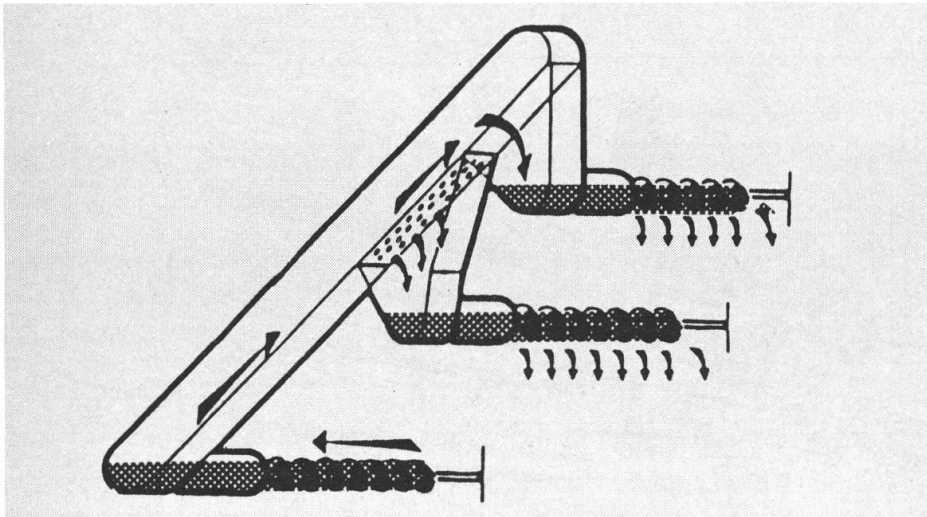


● Récolte sèche, épis non aristés

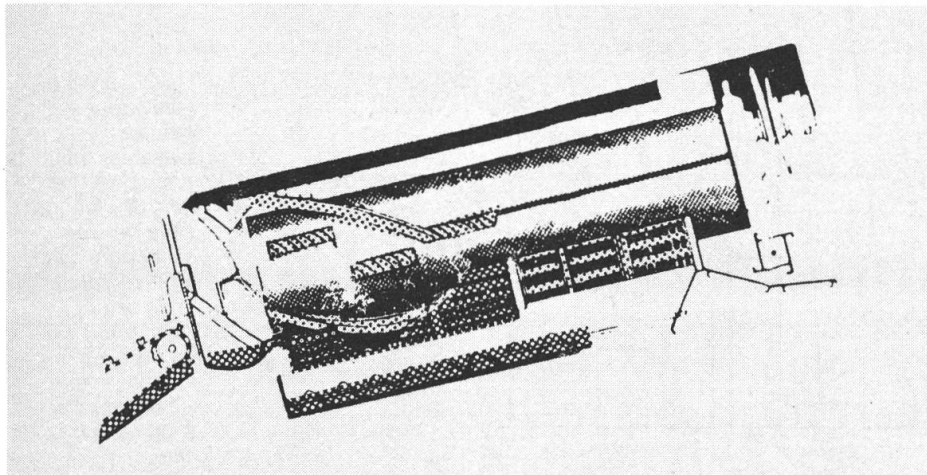
La fig. 1 présente la répartition des résidus de grains dans une moissonneuse-batteuse pourvue d'éléments de travail conventionnels. La plus forte proportion de grains résiduels (parties foncées) se situe sous la vis d'alimentation, dans le canal d'alimentation, dans le bac épierreur, dans les organes de battage, dans tous les systèmes à vis, dans les élévateurs à grains et à otos ainsi que dans la trémie. Les autres endroits critiques (parties claires) sont pra-



2: a) Séparateur centrifuge de New Holland.
b) Séparateur rotatif (Multi-Flox) de MF.



3: Retour d'otons avec deux vis d'arrivée de IH.



4: Organe de battage axial de IH (Axial Flow).

tiquement exempts de grains étrangers, tout au moins en conditions sèches et après une marche à vide d'une certaine durée.

● Récolte humide, épis aristés

Le frottement et l'adhérence de la récolte aux parties mécaniques deviennent plus forts. Dans de telles conditions, les résidus sont beaucoup plus importants. Une certaine quantité de grains ou parties d'épis peuvent rester accrochés aux emplacements clairs de la fig. 1.

● Equipements spéciaux

Plusieurs types de batteuses présentent des particularités de conception exigeant une attention particulière comme:

- séparateurs complémentaires (fig. 2)
- retours d'otons compliqués (p.ex. fig. 3)
- deuxième nettoyeur à grains (L)
- vis d'amenée longitudinales dans la trémie (presque tous les grands modèles)
- vis horizontales de vidange de la trémie difficiles à nettoyer (L, partiellement IH, JD, MF).

Ces équipements apportent des grilles, peignes, tamis ou vis supplémentaires, souvent difficiles d'accès... donc risques accrus de mélanges!

● Nouveaux systèmes de battage et de séparation

Au niveau du risque de mélange, ils n'apportent aucun avantage! Dans le cas des moissonneuses-batteuses axiales à un seul rotor (fig. 4), les vis horizontales amenant le grain sur les grilles de nettoyage occasionnent des quantités élevées de résidus. Les autres types munis de séparateurs rotatifs disposent de contre-batteurs et de paniers de séparation souvent difficiles d'accès. Ces équipements exigent une attention particulière lors du battage de variétés aristées ou en conditions humides.

En bref:

une moissonneuse-batteuse non nettoyée peut contenir jusqu'à 50 kg de résidus et plus (moissonneuse-batteuse de classe moyenne: au minimum 13 kg) suivant les conditions d'utilisation, la capacité, l'équipement ou le système de battage. Même après le battage de plusieurs tonnes, la récolte peut encore être souillée par des grains étrangers.

Extrait de «Recommandations pour les producteurs de semences et les entreprises de battage».

A commander auprès de la Fédération suisse des sélectionneurs, Poststrasse 10, 4502 Soleure

Propre en ordre et bien gardée.



La récolte est rentrée. Une fois de plus, tout s'est bien passé.

Et le fait que, partenaire de l'agriculture, nous ayons pu y contribuer nous comble d'une joie teintée d'un brin de fierté.

Nous ferons tout pour que cela dure.

MOTOR OIL
MOTOREX[®] SWISS MADE

Bucher + Cie SA, 4900 Langenthal, Tél. 063/22 75 75

